



Scuola Paritaria Cattolica COLLEGIO ARCIVESCOVILE "Celestino Endrici"
ISTITUTO ARCIVESCOVILE
LICEO CLASSICO – SCIENTIFICO - LINGUISTICO
Paritario D.G.P. n. 2171 – 31.08.2000
ISTITUTO TECNICO ECONOMICO
Paritario Det. n. 165 – 17.12.2014

IL PRESIDE

CONTRATTO FORMATIVO

Nome e cognome dell'alunno	
Classe	
Destinazione	
Associazione di riferimento	
Data di inizio del soggiorno	
Data di conclusione del soggiorno	
Nome del docente tutor	
E mail del docente tutor	
Nome e indirizzo della scuola ospitante	

Il seguente accordo, stipulato tra l'Istituto ARCIVESCOVILE rappresentato dal Preside prof. Paolo Fedrigotti, l'alunno/a _____ della classe _____ Anno Scolastico _____ e i genitori dell'alunno/a _____ viene sottoscritto al fine di promuovere un clima di reciproca collaborazione in merito all'esperienza di studio all'estero per l'anno scolastico _____ e per valorizzare le potenzialità di tale esperienza e favorirne la ricaduta nell'iter formativo dell'alunno/a. Premesso che l'alunno/a _____ frequenterà un trimestre di studio corrispondente al quarto anno presso _____ tramite l'organizzazione _____.



Scuola Paritaria Cattolica COLLEGIO ARCIVESCOVILE "Celestino Endrici"
ISTITUTO ARCIVESCOVILE
LICEO CLASSICO – SCIENTIFICO - LINGUISTICO
Paritario D.G.P. n. 2171 – 31.08.2000
ISTITUTO TECNICO ECONOMICO
Paritario Det. n. 165 – 17.12.2014

IL PRESIDE

Le parti concordano il seguente "CONTRATTO FORMATIVO"

1. L'alunno/a si impegna a:

- a. frequentare regolarmente, con interesse e partecipazione, la scuola ospitante all'estero;
- b. mantenere nella scuola all'estero un comportamento corretto e rispettoso dei luoghi e delle persone;
- c. tenere i rapporti con l'Istituto ARCIVESCOVILE tramite comunicazioni di posta elettronica indirizzate al Docente tutor _____;
- d. comunicare, appena possibile, il nominativo ed indirizzo e-mail del dirigente scolastico o di un referente della scuola estera, i programmi di studio e le materie scelte presso la scuola ospitante al Docente tutor, avendo cura di scegliere discipline e corsi il più possibile coerenti al piano di studi dell'istituto di provenienza; consegnare la documentazione di prove, test e ogni altra testimonianza di attività didattica curricolare ed extracurricolare svolta nell'Istituto ospitante o presso altri Enti all'estero, dei programmi e di altre eventuali forme di valutazione, da inserire nel dossier/portfolio;
- e. richiedere alla scuola ospitante e trasmettere tempestivamente, a conclusione della sua esperienza, la documentazione utile al riconoscimento degli studi compiuti all'estero, inclusa la valutazione finale delle singole discipline seguite presso la scuola ospitante;
- f. sostenere, al suo rientro i momenti di accertamento sui contenuti indicati dal Consiglio di classe di provenienza e secondo le modalità da esso definite;

2. Il Preside si impegna a:

- a. incaricare un docente del Consiglio di classe come tutor cui lo studente e la famiglia possano far riferimento durante il periodo di studio all'estero;
- b. concordare con il Consiglio di classe i tempi e le modalità per l'accertamento;

3. Il Consiglio di classe si impegna a:

- a. contattare, tramite il Tutor, lo studente ed il dirigente scolastico o il referente della scuola estera per aggiornamenti sulle attività della classe di provenienza e l'eventuale invio di materiale didattico;
- b. indicare i contenuti irrinunciabili delle singole discipline curricolari il cui apprendimento sarà da accertare al rientro dello studente, in relazione alle materie che lo studente sceglierà nella scuola ospitante;
- c. concordare con il Dirigente i tempi e le modalità per l'accertamento;



Scuola Paritaria Cattolica COLLEGIO ARCIVESCOVILE "Celestino Endrici"
ISTITUTO ARCIVESCOVILE
LICEO CLASSICO – SCIENTIFICO - LINGUISTICO
Paritario D.G.P. n. 2171 – 31.08.2000
ISTITUTO TECNICO ECONOMICO
Paritario Det. n. 165 – 17.12.2014

IL PRESIDE

d. in sede di scrutinio finale, esprimerà una valutazione globale che tenga conto:

- 1) della valutazione espressa dall'istituto estero;
- 2) della valutazione espressa dai docenti che hanno effettuato gli accertamenti disciplinari al rientro;
- 3) della valutazione dell'intera esperienza, utilizzando anche eventuale altra documentazione contenuta nel dossier;

e. acquisire e valutare, anche ai fini dell'attribuzione del credito formativo, le attività didattiche, curricolari ed extracurricolari, svolte presso la Scuola ospitante a patto che siano descritte e documentate e rispondano ai criteri stabiliti in merito dall'Istituto.

4. La famiglia si impegna a :

- a.** mantenere contatti con il Tutor per aggiornarlo sull'andamento dell'esperienza all'estero del proprio figlio;
- b.** collaborare al passaggio di informazioni.

Trento, _____

IL PRESIDE
- prof. Paolo Fedrigotti -

I GENITORI

L'ALUNNO



Scuola Paritaria Cattolica COLLEGIO ARCIVESCOVILE "Celestino Endrici"
ISTITUTO ARCIVESCOVILE
LICEO CLASSICO – SCIENTIFICO - LINGUISTICO
Paritario D.G.P. n. 2171 – 31.08.2000
ISTITUTO TECNICO ECONOMICO
Paritario Det. n. 165 – 17.12.2014

IL PRESIDE

To the school principal

To whom it may concern

Dear Principal/Headmaster,

I am contacting you as our student _____ is currently attending the academic year in your school. In order to be readmitted and to attend the final year in our school, we will need to assess his curriculum in your school.

We would kindly ask you that a counselor/tutor for foreign students active at your school should get in touch with our coordinators Ms Maura Bonazza and Stefania Ravanelli

They can be contacted at the following email address:

Before the Christmas break we would need a report of which courses our student is attending and will be attending before the end of the academic year.

By the end of the academic year we will need an official statement to certify that our student has successfully achieved a history of regular attendance throughout the year and a copy of the school report. In addition, we kindly ask you to fill in the following form with evaluation of the courses attended. The Italian system evaluates students with a grading system out of 10 (6 being the minimum pass). Besides the school report, we would require your teachers to express a global evaluation out of 10 (considering any progress made, communication skills, motivation, class participation, any test results, etc.)

You can report any problem experienced with our student or any query.

We do thank you for your assistance and we are sure our student will have a very interesting experience in your school.



Scuola Paritaria Cattolica COLLEGIO ARCIVESCOVILE "Celestino Endrici"
ISTITUTO ARCIVESCOVILE
 LICEO CLASSICO – SCIENTIFICO - LINGUISTICO
Paritario D.G.P. n. 2171 – 31.08.2000
 ISTITUTO TECNICO ECONOMICO
Paritario Det. n. 165 – 17.12.2014

IL PRESIDE

Italian student

Name

Student attended from _____ to _____

Subjects studied during first term _____

Subjects studied during second term _____

Subjects studied during third term _____

Evaluation

10 Excellent (90-100 percent)- 9 Above average (80-89.9 percent)- 8 Very good (70-79.9 percent) - 7 Good/Satisfactory (65-69.9 percent) - 6 Fair/Pass (60-64,5 percent) - 5 Unsatisfactory (below 60 percent)

Please, state which subjects our student studied (specify term)							
	4	5	6	7	8	9	10

Any comments

Name and position _____